



มูลนิธิแบ่งปันชีวิต นครราชสีมา SHARING FOR LIFE FOUNDATION KORAT

บ้านผู้สูงอายุราชสีมา โครงการเยี่ยมชุมชน HOME FOR THE AGED: HOME CARE PROJECT

892 ถ.เดชอุดม ต.ในเมือง อ.เมือง จ.นครราชสีมา 30000 โทร 044-957260-807, 086-4612900

www.sharingforlifekorat.org info@sharingforlifekorat.org

จดหมายข่าว มูลนิธิแบ่งปันชีวิต นครราชสีมา

ประจำเดือน กันยายน พ.ศ. 2566

Newsletter Home Care Project Sharing for life Korat September 2023

ออกเยี่ยมชุมชน ครั้งที่ 1 เดือนกันยายน วันที่ 6 กันยายน 2566

ลงพื้นที่เยี่ยมผู้รับสงเคราะห์ ชุมชนบุญนิมิต ผู้รับสงเคราะห์จำนวน 6 คนค่ะ

ในวันนี้มีจิตอาสาจากอิตาลี ไปร่วมลงพื้นที่กับเรา 3 ท่าน ค่ะ We would like to thank you Mr.Angelo, Mr.Andrea and Mr.Stefano as a volunteering.

ความยากลำบากในชีวิต เป็นส่วนสำคัญของประสบการณ์มนุษย์ที่ไม่สามารถหลีกเลี่ยงได้ และเป็นสิ่งที่ทุกคนจะพบเจอในช่วงเวลาต่าง ๆ ของชีวิตโดยไม่ว่าจะเป็นด้านสุขภาพร่างกาย ความรัก การงาน การเงิน ความสัมพันธ์ หรือมิตรภาพ ความยากลำบากอาจเกิดจากสถานการณ์ที่ไม่คาดคิด ปัญหาทางจิตใจ หรือความพยายามในการท้าทายตนเองในด้านต่าง ๆ ความยากลำบากในชีวิตเป็นสิ่งที่ไม่มีใครหลีกเลี่ยงได้ แต่วิธีที่เราเลือกจัดการกับมัน มีผลต่อคุณภาพชีวิตของเรา การมีสมาธิในการรับมือและการมองเห็นความสำคัญของการเรียนรู้จากความยากลำบาก อาจช่วยให้เราเจริญเติบโตและดำเนินชีวิตไปได้อย่างมั่นคงและมีความสุขมากขึ้นได้ทั้งในทางส่วนบุคคลและทางสังคม

First Visitation in September (September 1, 2023):

We visited the beneficiaries of the Boon Nimit Community, totaling 6 people. Today, we were joined by three volunteers from Italy: Mr. Angelo, Mr. Andrea, and Mr. Stefano. We extend our gratitude to them for their generous volunteering. Difficulties in life are an integral part of the human experience that cannot be avoided. They are something everyone encounters at different times in life, whether in terms of physical health, relationships, love, work, finances, or friendships. Difficulties can arise from unforeseen circumstances, emotional challenges, or efforts to challenge oneself in various aspects of life. While life's difficulties are unavoidable, how we choose to manage them significantly affects the quality of our lives. Practicing mindfulness in dealing with and recognizing the importance of learning from difficulties can help us thrive, grow, and lead more stable and happier lives, both personally and socially.





มูลนิธิแบ่งปันชีวิต นครราชสีมา SHARING FOR LIFE FOUNDATION KORAT

บ้านผู้สูงอายุราชสีมา โครงการเยี่ยมชุมชน HOME FOR THE AGED: HOME CARE PROJECT

892 ถ.เดชอุดม ต.ในเมือง อ.เมือง จ.นครราชสีมา 30000 โทร 044-957260-807, 086-4612900

www.sharingforlifekorat.org info@sharingforlifekorat.org

วันที่ 8 กันยายน 2566 “ช่วยเหลือกรณีพิเศษ”

นายเจ อายุ 18 ปี เรียนจบระดับประถมศึกษาที่โรงเรียนเอกชนแห่งหนึ่ง แต่ไม่มีวุฒิกการศึกษา เนื่องจากค้างชำระค่าเทอมในปีสุดท้าย รวมเป็นเงิน 17,000 บาท ทำให้หลังจากเรียนจบ นายเจไม่สามารถเรียนต่อในระดับมัธยมศึกษาได้ นายเจจึงต้องทำงานแสดงลิเกเพื่อหารายได้และเป็นอาชีพหลัก ตั้งแต่อายุ 12 ปี ซึ่งรายได้จากการแสดงลิเกในแต่ละครั้งไม่แน่นอน และปัญหาทางครอบครัวของนายเจ ทำให้นายเจไม่มีเงินไปจ่ายค่าเทอมเพื่อรับวุฒิกการศึกษาได้ ในที่สุดเวลาผ่านไปนานกว่า 6 ปี ทำให้นายเจได้รับวุฒิกการศึกษา โดยมูลนิธิได้สนับสนุนค่าเทอมให้กับนายเจเป็นเงิน 17,000 บาท

เจ้าหน้าที่ทดลองงานของเราประสบปัญหาในการทำบัตรผู้พิการเนื่องจากไม่มีเงินในการไปตรวจร่างกายเพื่อทำบัตรผู้พิการใหม่ มูลนิธิจึงสนับสนุนเงิน 1,500 บาท เพื่อดำเนินการทำบัตรผู้พิการและเป็นค่าใช้จ่ายในการรักษาต่างๆ

คุณพ่อช่วยได้ช่วยเหลือผู้ป่วยท่านหนึ่งที่เคยอาศัยอยู่ใน คามิลเลียน โซเซียล เซนเตอร์ ระยอง เป็นเงินจำนวน 1,500 บาท เพื่อเป็นค่าใช้จ่ายในการเดินทางไปรับการรักษาที่โรงพยาบาล อาการป่วยของเธอแย่ลงและต้องเข้าออกจากโรงพยาบาลบ่อย ทำให้เธอขาดรายได้ในการใช้ประจำวันค่ะ

On September 8, 2023, "Special Assistance."

Mr. J, who is 18 years old, completed his primary education at a private school but didn't receive a diploma due to unpaid fees in the final year, totaling 17,000 Baht. After finishing his primary education, he couldn't continue to secondary school. To support himself and make a living, he started performing Li-Ke (Thai traditional dramatic performance) at the age of 12. His income from these performances was unpredictable, and his family's financial difficulties made it impossible for him to pay the school fees needed to obtain a diploma. After more than six years, he finally earned his diploma with the foundation's support, which covered the outstanding school fees of 17,000 Baht.

Our Part-time staff encountered difficulties in obtaining a disability card due to a lack of funds for the necessary medical examination. The foundation provided 1,500 Baht to cover the expenses required for the medical examination, obtaining the disability card, and various medical treatments.

Father Giovanni provided assistance to a patient who used to reside in the Camillian Social Center Rayong, providing a total of 1,500 Baht for transportation expenses to go to the hospital. The patient's deteriorating health required frequent visits to the hospital, resulting in a loss of daily income.



มูลนิธิแบ่งปันชีวิต นครราชสีมา SHARING FOR LIFE FOUNDATION KORAT

บ้านผู้สูงอายุราชสีมา โครงการเยี่ยมชุมชน HOME FOR THE AGED: HOME CARE PROJECT

892 ถ.เดชอุดม ต.ในเมือง อ.เมือง จ.นครราชสีมา 30000 โทร 044-957260-807, 086-4612900

www.sharingforlifekorat.org info@sharingforlifekorat.org

วันที่ 9 กันยายน 2566 “พิซซ่าเดย์”

คุณพ่อของเรามีความตั้งใจที่จะจัดวัน พิซซ่าเดย์ เพื่อทำพิซซ่าอิตาลีแท้ๆ ให้กับผู้สูงอายุ ญาติ และเจ้าหน้าที่บ้านผู้สูงอายุ ได้ทานกัน จัดทำ โดยคุณพ่อของเร้นและเพื่อนๆชาวอิตาลี ซึ่งแบ่งสำหรับทำพิซซ่าเป็นแบ่งที่ทำเองตามแบบอิตาลี มีหน้าพิซซ่าให้เลือกหลากหลาย และอบสดใหม่พร้อมเสิร์ฟร้อนๆค่ะ

On September 9, 2023, during "Pizza Day":

Father Giovanni organized a "Pizza Day" with the intention of serving authentic Italian pizza to the elderly, their relatives, and staffs at Home for the Aged Ratchasima. The event was prepared by Father Giovanni and his Italian friends, who used homemade Italian-style dough to create a variety of pizzas with fresh, hot toppings.



ออกเยี่ยมชุมชน ครั้งที่ 2 เดือนกันยายน วันที่ 12 กันยายน 2566 กับนักศึกษาฝึกงาน

ลงพื้นที่เยี่ยมผู้รับสงเคราะห์ ที่ อ.เฉลิมพระเกียรติ ผู้รับสงเคราะห์จำนวน 12 คนค่ะ

วันนี้เป็นวันแรกที่นักศึกษาฝึกงานของเรา น้องเอิร์ธและน้องทราย ได้ร่วมลงพื้นที่กับเราค่ะ ทั้งสองคนกำลังศึกษาอยู่ที่ มหาวิทยาลัยราชภัฏนครราชสีมา ชั้นปีที่ 4 คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ สาขาวิชาการพัฒนาสังคม โดยน้องๆจะฝึกงานกับเราจนถึงเดือนพฤศจิกายน ปี 2566 นี้ค่ะ

เพื่อนบ้านที่ดีเป็นสิ่งสำคัญในการสร้างสุขภาพและสมดุลในชีวิตที่อยู่ร่วมกันในหมู่บ้านหรือชุมชน

เพื่อนบ้านที่ดีคือคนที่พร้อมที่จะช่วยเหลือผู้อื่นและยังมีความเต็มใจในการร่วมกิจกรรมหรือ โครงการร่วมกันในชุมชน

เพื่อนบ้านที่ดีคือคนที่สร้างความสัมพันธ์ที่ดีกับทุกคนและเข้าใจและรับฟังความคิดเห็นของคุณ และพร้อมที่จะแบ่งปันความรู้สึกรับและประสบการณ์กับผู้อื่น

เพื่อนบ้านที่ดีจะมีส่วนร่วมในกิจกรรมที่สร้างความเชื่อมโยงในชุมชน ร่วมกับการประชุมของคณะกรรมการบ้านหรือร่วมกับกิจกรรมสังคมของชุมชนเพื่อสร้างความสัมพันธ์ที่แข็งแกร่งในชุมชน



มูลนิธิแบ่งปันชีวิต นครราชสีมา SHARING FOR LIFE FOUNDATION KORAT

บ้านผู้สูงอายุราชสีมา โครงการเยี่ยมชุมชน HOME FOR THE AGED: HOME CARE PROJECT

892 ถ.เดชอุดม ต.ในเมือง อ.เมือง จ.นครราชสีมา 30000 โทร 044-957260-807, 086-4612900

www.sharingforlifekorat.org info@sharingforlifekorat.org

การมีเพื่อนบ้านที่ดีสามารถช่วยให้มีความสุขและรู้สึกสบายในสภาพแวดล้อมที่อาศัยอยู่ นอกจากนี้ยังสร้างชุมชนที่แข็งแกร่งและร่วมมือกันในกรณีที่มีปัญหาหรือท้าทายต่าง ๆ เกิดขึ้นในชุมชน ด้วยการร่วมมือและความรับผิดชอบที่แข็งแกร่งของเพื่อนบ้านที่ดี

Second Visitation in September (September 12, 2023): Community Outreach with Interns:

Our interns, "Nong Earth" and "Nong Sai," both fourth-year students majoring in Social and Community Development at Nakhon Ratchasima Rajabhat University, participated in their first day of community outreach with us. They will be interning with us until November 2023.

Good neighbors are essential for fostering a healthy and balanced life in a shared community or neighborhood.

They willingly assist others and enthusiastically engage in community activities and projects.

Good neighbors are individuals who cultivate positive relationships with everyone, understand and listen to your thoughts, and are ready to share their knowledge, feelings, and experiences with others.

Good neighbors actively participate in activities that promote community cohesion, such as attending neighborhood council meetings and joining in community social events. This strengthens community bonds.

Having good neighbors can lead to happiness and a sense of comfort in your living environment. Moreover, it contributes to the creation of a strong and cooperative community that can work together when challenges or issues arise, thanks to the strong commitment and responsibility of good neighbors.



วันที่ 20 กันยายน 2566 สนับสนุนคณะพระมารดาเมตตาธรรมแห่งพระศรีชุมพาบาล เพื่อช่วยเหลือชาวเมียนมาร์

คณะพระมารดาเมตตาธรรมแห่งพระศรีชุมพาบาล ดำเนินงานให้ความรู้ทางสาธารณสุขสังคมให้กับชุมชนชาวเมียนมาร์ ให้บริการการแก้ปัญหาที่เกิดขึ้นในที่พักอาศัยสำหรับผู้หญิงและผู้รอดชีวิตจากการก่อการกำหนัด ให้ความช่วยเหลือโดยไม่มีเกณฑ์อายุรวมถึงให้ความช่วยเหลือผู้หญิงจากพื้นที่ต่างๆ ให้การสนับสนุนทางจิตวิญญาณและร่างกาย การกลับคืนสู่ครอบครัวและสังคม การให้ยาแก่ผู้ป่วย การศึกษาแบบเป็นทางการและไม่เป็นทางการ การฝึกอาชีพ/ทักษะและโอกาสในการทำงาน การสนับสนุนสู่การเปลี่ยนแปลงระบบและความยุติธรรมในสังคมผ่านการร่วมมือกับองค์กรที่ให้การสนับสนุนในลักษณะเดียวกัน



มูลนิธิแบ่งปันชีวิต นครราชสีมา SHARING FOR LIFE FOUNDATION KORAT

บ้านผู้สูงอายุราชสีมา โครงการเยี่ยมชุมชน HOME FOR THE AGED: HOME CARE PROJECT

892 ถ.เดชอุดม ต.ในเมือง อ.เมือง จ.นครราชสีมา 30000 โทร 044-957260-807, 086-4612900

www.sharingforlifekorat.org info@sharingforlifekorat.org

ชาวเมียนมาร์ในพื้นที่ใกล้เคียง ขาดความสามารถในการหางานและทรัพยากรที่เพียงพอ จึงก่อให้เกิดตกโกลาหลที่กระทบหรือทำให้คนออกจากบ้านของพวกเขา โดยทั่วไปแล้วมักเป็นเรื่องของการย้ายถิ่นฐานไปยังประเทศไทยหรือจีน และแทบไม่มีทักษะอาชีพ ความยากจนและการว่างงานมากขึ้นยังทำให้เกิดการค้ำมนุษย์การรุนแรงทางเพศ ซึ่งมากขึ้นเป็นประจำทุกสัปดาห์ บางครั้งกรณีเหล่านี้ถูกกระตุ้นด้วยการใช้ยาซึ่งเพิ่มขึ้นอย่างมากขึ้นในปีที่ผ่านมา ทำให้ผู้คนได้รับผลกระทบทางกายและจิตใจ ซึ่งขณะนี้ทางคณะฯ ไม่มีงบเพียงพอสำหรับผู้ป่วย และบางคนต้องการยาในการรักษา ถ้าขาดยาอาจเสียชีวิต ทางคณะฯ ต้องการสร้างความหวังให้พวกเขาผ่านการให้ยาและการเสริมโภชนาการ และให้การสนับสนุนจิตวิญญาณและการศึกษาเกี่ยวกับวิถีชีวิตที่มีคุณภาพ

โดยมูลนิธิแบ่งปันชีวิต นครราชสีมา ได้ให้การสนับสนุนสำหรับการดำเนินงานเพื่อช่วยเหลือค่ารักษา และอาหารเสริมสำหรับชาวเมียนมาร์ เป็นเงินจำนวน 20,000 บาท ค่ะ

On September 20, 2023, Support “the congregation of Our Lady of Charity of the Good Shepherd” in Myanmar

The congregation of Our Lady of Charity of the Good Shepherd provides essential social services to the Myanmar community, including women who have survived human trafficking, regardless of age. These services encompass mental and physical health support, reintegration into families and society, medicine provision for patients, formal and non-formal education, vocational training, and employment opportunities. The association collaborates with similar organizations to bring about systemic and societal change.

The Myanmar community in the nearby area often struggles to find employment and lacks sufficient resources, leading to potential displacement from their homes. Many choose to move to Thailand or China, often without vocational skills. This vulnerable situation increases the risk of human trafficking and sexual violence, sometimes involving the use of drugs with severe physical and psychological effects.

At present, the organization faces budgetary constraints for medical support, with some individuals in urgent need of medication. Sharing for life provided vital support in the form of a 20,000 Baht contribution for medication and nutritional supplements for the Myanmar community.

This support is crucial for offering hope, medical care, an improved quality of life, and mental and educational support.



ออกเยี่ยมชุมชน ครั้งที่ 3 เดือนกันยายน วันที่ 22 กันยายน 2566

ลงพื้นที่เยี่ยมผู้รับสงเคราะห์ ที่ตำบลโคกกรวด ผู้รับสงเคราะห์จำนวน 13 คนค่ะ

ในวันนี้คุณลูก้า GFour Food & Beverage ได้สนับสนุนถุงยังชีพ 50 ถุง และไปร่วมลงพื้นที่เยี่ยมผู้รับสงเคราะห์ในฐานะ "คริสต์ชน" กับเราค่ะ

คริสต์ชนที่ดีคือคนที่ปฏิบัติตามหลักศาสนาคริสต์อย่างต่อเนื่องและให้ความสำคัญกับค่านิยมที่สอดคล้องกับหลักคำสอนทางของพระเยซูคริสต์ ซึ่งคุณสมบัติของคริสต์ชนที่ดีมีดังนี้:

ความศรัทธา: คริสต์ชนที่ดีจะมีความศรัทธาต่อพระเจ้าและตามหลักศาสนาคริสต์อย่างต่อเนื่อง

ความกรุณา: คริสต์ชนที่ดีมีจรรยาบรรณและมีใจในการช่วยเหลือผู้อื่น อาจมีการทำงานอาสาสมัครในหมู่คริสต์ชนหรือร่วมกับโครงการที่มุ่งเน้นการช่วยเหลือผู้ยากจน

ความรักและความเข้าใจ: คริสต์ชนที่ดีมีความรักและความเข้าใจต่อผู้อื่น พยายามเข้าใจและรับฟังความคิดเห็นและความรู้สึกของผู้อื่น สามารถแสดงความเมตตาและความเห็นอกเห็นใจต่อความทุกข์ทรมานของผู้อื่น ได้

การพัฒนาส่วนตัว: คริสต์ชนที่ดีรวมถึงการพัฒนาตนเองทางจิตใจและจิตวิญญาณ อาจเข้าร่วมกลุ่มพัฒนาสติปัญญาเพื่อเรียนรู้และเติบโตในศาสนาคริสต์

การเผชิญหน้า: คริสต์ชนที่ดีไม่หนีจากความท้าทายและปัญหาในชีวิต ใช้ความศรัทธาและศักดิ์ศรีของพระเจ้าเพื่อเผชิญหน้ากับความสำเร็จและความล้มเหลว

ความดีในคริสต์ชนนั้นอาจมีความหลากหลาย แต่ละคนอาจมีรูปแบบการปฏิบัติที่แตกต่างกัน แต่ทุกคนมุ่งหวังที่จะสร้างสัมพันธที่ดีกับพระเจ้าและช่วยเหลือผู้อื่นในชุมชนของพวกเขาด้วยความรักและความเมตตาที่แท้จริง.

Third Visitation in September (September 22, 2023):

On September 22, 2023, we visited the less fortunate in the Khok Kruat sub-district, providing support to a total of 13 people.

On this day, we were honored to have Mr. Luca from GFour Wine Co. supporting us with 50 essential bags and joining us in visiting the beneficiaries as a Christian. A good Christian is someone who consistently follows the principles of the Christian faith and values that align with the teachings of Jesus Christ. The qualities of a good Christian include:

Faithfulness: A good Christian maintains unwavering faith in God and continuously follows the Christian faith.

Compassion: A good Christian possesses integrity and a heart for helping others. They may engage in volunteer work within the Christian community or participate in projects focused on aiding the less fortunate.

Love and Understanding: A good Christian loves and understands others, making an effort to comprehend and listen to the opinions and feelings of others. They are capable of showing kindness and empathy toward the suffering of others.

Personal Growth: A good Christian focuses on personal spiritual and emotional growth. They may join study groups to learn and grow in their Christian faith.



มูลนิธิแบ่งปันชีวิต นครราชสีมา SHARING FOR LIFE FOUNDATION KORAT

บ้านผู้สูงอายุราชสีมา โครงการเยี่ยมชุมชน HOME FOR THE AGED: HOME CARE PROJECT

892 ถ.เดชอุดม ต.ในเมือง อ.เมือง จ.นครราชสีมา 30000 โทร 044-957260-807, 086-4612900

www.sharingforlifekorat.org info@sharingforlifekorat.org

Facing Challenges: A good Christian doesn't shy away from life's challenges and problems. They use their faith and God's grace to confront both success and failure.

Goodness in Christianity may take various forms, and individuals may have different practices. However, everyone aims to build a strong relationship with God and assist others in their community with genuine love and compassion.



ออกเยี่ยมชุมชน ครั้งที่ 4 เดือนกันยายน วันที่ 29 กันยายน 2566

ลงพื้นที่เยี่ยมผู้รับสงเคราะห์ ที่ชุมชนทุ่งสว่าง ผู้รับสงเคราะห์จำนวน 7 คนค่ะ

การเป็นผู้ให้หมายถึงการให้ความช่วยเหลือหรือทรัพยากรต่าง ๆ แก่ผู้อื่นโดยไม่คาดหวังความเป็นผู้รับคืน

การเป็นผู้ให้มีความสำคัญทางสังคมและส่งผลกระทบต่อความสุขของผู้ให้และผู้รับด้วยกัน ซึ่งขั้นตอนเพื่อเรียนรู้การเป็นผู้ให้มีดังนี้:

สำรวจความสามารถและทรัพยากรของตนเอง: เริ่มต้นด้วยการสำรวจความสามารถและทรัพยากรที่สามารถให้แก่ผู้อื่นได้ อาจเป็นเวลา, ความรู้, ทรัพย์สิน, ความสนใจและความอบอุ่น.

เลือกวิธีการให้: สามารถให้โดยตรงแก่คนที่คุณรู้จักหรือคนในชุมชน หรือจะให้ทางออนไลน์ เช่น การบริจาคให้กับองค์กรไม่แสวงผลกำไร การเข้าร่วมกิจกรรมอาสาสมัคร หรือการเสนอความช่วยเหลือในสังคมออนไลน์.

หาวิธีที่เหมาะสม: ตรวจสอบว่าสามารถให้ความช่วยเหลือหรือทรัพยากรในสิ่งที่ถนัดและสนใจ จะช่วยให้มีความสุขและมีความคุ้มค่าในการเป็นผู้ให้.

ไม่คาดหวังความเป็นผู้รับ: การเป็นผู้ให้ควรทำได้ด้วยความประสงค์ที่จะช่วยเหลือผู้อื่นและไม่คาดหวังความเป็นผู้รับคืน การให้ความรักและความอบอุ่นด้วยใจเป็นสิ่งที่มีความหมาย.

รับรู้ความสำคัญของการเป็นผู้ให้: การเป็นผู้ให้สามารถสร้างความสุขและความรื่นเริง

รับรู้ความรับผิดชอบ: การเป็นผู้ให้ต้องมีความรับผิดชอบต่อการใช้ทรัพยากรและการช่วยเหลืออย่างมีประสิทธิภาพและครอบคลุม ต้องแน่ใจว่าทรัพยากรของคุณถูกใช้ให้เหมาะสมและเป็นประโยชน์ต่อผู้รับ.

Fourth Visitation in September (September 29, 2023):

On September 29, 2023, we visited the beneficiaries in the Thung Sawang community, totaling 7 people

Being a giver means providing assistance and resources to others without expecting anything in return. It holds social value and leads to the happiness of both the giver and the recipient. The steps to learn to be a giver are as follows:

Explore your own abilities and resources: Start by exploring your abilities and resources that you can offer to others. These may include time, knowledge, wealth, interests, and warmth.



มูลนิธิแบ่งปันชีวิต นครราชสีมา SHARING FOR LIFE FOUNDATION KORAT

บ้านผู้สูงอายุราชสีมา โครงการเยี่ยมชุมชน HOME FOR THE AGED: HOME CARE PROJECT

892 ถ.เดชอุดม ต.ในเมือง อ.เมือง จ.นครราชสีมา 30000 โทร 044-957260-807, 086-4612900

www.sharingforlifekorat.org info@sharingforlifekorat.org

Choose a giving method: You can give directly to people you know or within your community. Alternatively, you can give online, such as by donating to non-profit organizations, participating in volunteer activities, or offering assistance in the online community.

Find a suitable way: Ensure you can provide assistance or resources in areas where you are skilled and interested. This will bring happiness and a sense of worthiness to being a giver.

Don't expect to receive: Being a giver should be done with the intention of helping others without expecting anything in return. Giving love and warmth from the heart is something valuable.

Recognize the importance of being a giver: Being a giver can create happiness and joy.

Acknowledge responsibility: Being a giver must be responsible for the efficient and effective use of resources and assistance, ensuring that resources are used appropriately and are beneficial to the recipients.



วันที่ 29 กันยายน 2566

"ตอบแทน น้ำใจ"

คุณเอสเตอร์เป็นผู้ลี้ภัยชาวเมียนมาร์ที่มีความมุ่งมั่น ในการที่จะเรียนภาษาไทย เพื่อต่อ ยอดในการทำงานในประเทศไทย ซึ่งมีค่าใช้จ่ายค่อนข้างสูง คุณเอสเตอร์จึงได้ขอความช่วยเหลือจากมูลนิธิฯ ในเรื่องทุนการศึกษาสำหรับการเรียน หลังจากที่คุณเอสเตอร์ได้ทำงานตามที่ต้องการ และมีความเป็นอยู่ที่ดีขึ้น จึงมีความตั้งใจที่จะตอบแทนน้ำใจที่เคยได้รับ คุณเอสเตอร์จึงสนับสนุนมูลนิธิฯ เป็นเงินจำนวน 10,000 บาท และมาเป็นจิตอาสาให้กับมูลนิธิฯ 1 วัน การตอบแทนน้ำใจ เป็นเรื่องสำคัญในการสร้างความสัมพันธ์ที่ดี และสนับสนุน ในการช่วยเหลือระหว่างบุคคลและชุมชนต่างๆ ช่วยสร้างสังคมที่ร่วมใจกัน และมีความเข้าใจต่อกันมากขึ้น และสร้างสุขภาพจิตที่ดีให้กับผู้ให้ และผู้รับ

On September 29, 2023, under the theme of "Returning the Favor":

Ms. Esther, a dedicated aid worker for Myanmar citizens, expressed her commitment to learning the Thai language to enhance his work in Thailand. Given the relatively high expenses associated with this endeavor, Mr. Auster sought educational funding assistance from the foundation.



มูลนิธิแบ่งปันชีวิต นครราชสีมา SHARING FOR LIFE FOUNDATION KORAT

บ้านผู้สูงอายุราชสีมา โครงการเยี่ยมชุมชน HOME FOR THE AGED: HOME CARE PROJECT

892 ถ.เดชอุดม ต.ในเมือง อ.เมือง จ.นครราชสีมา 30000 โทร 044-957260-807, 086-4612900

www.sharingforlifekorat.org info@sharingforlifekorat.org

Upon completing her course of study, Ms. Esther secured the job she desired and improved her living conditions. With a strong desire to repay the support he received, Ms. Esther generously donated 10,000 Baht to the foundation and volunteered with them for one day.

"Returning the favor" is essential for building positive relationships and supporting individuals and communities. It plays a pivotal role in creating a society where people come together, enhance their understanding of one another, and foster good mental health for both givers and recipients.





มูลนิธิแบ่งปันชีวิต นครราชสีมา SHARING FOR LIFE FOUNDATION KORAT

บ้านผู้สูงอายุราชสีมา โครงการเยี่ยมชุมชน HOME FOR THE AGED: HOME CARE PROJECT

892 ถ.เดชอุดม ต.ในเมือง อ.เมือง จ.นครราชสีมา 30000 โทร 044-957260-807, 086-4612900

www.sharingforlifekorat.org info@sharingforlifekorat.org

มูลนิธิแบ่งปันชีวิต นครราชสีมา ขอขอบพระคุณทุกท่าน ที่ให้การสนับสนุน

Thank you all for your support

คุณกัปตัน อินสองใจ	คุณจวีร์รัตน์	คุณจุฑามาศ
คุณสันติภาพ	คุณธนาชาติ	คุณออย
คุณกิตติพงษ์ ตำรายพันธ์	คุณพิชญานี ชัยภรณ์	คุณสุธิพงษ์ มามีสุข
คุณศิรามนตร์ วรรณลักษณ์	คุณจอม คุณอัน นื่องคิด	นักศึกษามทร. อีสาน
คุณชลฤทธิ เถาว์พุดชา	คุณฐานวจน์ โฆษาศิวิไลซ์	คุณอันเชิญขวัญ นิลผาย
คุณธมลพรรณ จิตปัญญา	น้องเต๋ล น้องโน้ต น้องบีม	คุณกอล์ฟ คุณบอม
Mr. Luca D'Fillippo	คุณจูเนียร์	คุณออม
คุณธนัชพงศ์ อภิรักษ์วานานนท์	คุณนคร เกิดมงคล	คุณสมบูรณ์ สมตัว
คุณมอส คุณแอม	น้องบีม น้องเตย	น้องเวียร์ น้องเฟิร์น
คุณ โชติรส	คุณเคย คุณแอม	คุณศศิพร หวังคำกลาง
Mr. Thomas & Mrs. Kristy Eilers	คุณน้ำ คุณออย	คุณน้ำตาล
คุณนิก คุณยี	คุณธิติมา จันทร์โท	คุณทรงยศ ชนะสัตว์
คุณ โจ้ใจ คุณเคิร์ก	Ms. Dao & Mr. Jeff	Ms. Esther Lian Za
ร้านหมอยาพลาซ่า สาขาอัมพวัน	บจก.ปิ่นผืนเอ้าท์ซอร์ส	นักศึกษามหาวิทยาลัยราชภัฏนครราชสีมา

ร่วมสนับสนุนช่วยเหลือผู้ยากไร้ได้ที่ มูลนิธิแบ่งปันชีวิต นครราชสีมา เลขที่ 892 ถ.เดชอุดม ต.ในเมือง อ.เมือง จ.นครราชสีมา 30000 โทร. 086-4612900 (อนัญญา), 098-2268948 (อาทิรัตน์) สำหรับใบเสร็จลดหย่อนภาษี ธนาคารกรุงศรีอยุธยา เลขที่บัญชี 144-1-64884-8

ชื่อบัญชี : มูลนิธิคณะนักบุญคามิลโลแห่งประเทศไทย

สำหรับใบเสร็จทั่วไป ธนาคารกรุงศรีอยุธยา เลขที่บัญชี เลขที่บัญชี 144-1-73431-8 มูลนิธิแบ่งปันชีวิต

****รบกวนแอดไลน์ 086-4612900 เพื่อแจ้งรายการโอน และชื่อที่อยู่เพื่อรับใบเสร็จ****

ขอบพระคุณทุกท่านที่ให้การสนับสนุน

Join to support and help the poor at Nakhon Ratchasima

Location: Sharing Life Foundation No. 892 Det Udom Road, Nai Mueang Subdistrict, Mueang District, Nakhon Ratchasima Province 30000

Tel. 086-4612900 (Ananya), 098-2268948 (Athirat). For tax deduction receipts Krungsri Ayutthaya Bank, account no: 144-1-64884-8

Account Name: Saint Camillus Foundation of Thailand

For general receipts Krungsri Ayutthaya Bank, account number, No: 144-1-73431-8 Account Name: Sharing foundation.

****Please add Line: 086-4612900 to notify the transfer, name and address to receive a receipt****

Thank you all for your support.